

**Sedadlo ICS**  
Používateľská príručka | Slovensky

## Úvod

Táto používateľská príručka pokrýva funkcie ovládacieho panela zariadenia Sedadlo ICS a je určená ako doplnok k používateľskej príručke k elektrickému invalidnému vozíku.

Prečítajte si a dodržujte všetky pokyny a výstrahy vo všetkých príručkách dodaných s elektrickým invalidným vozíkom a jeho príslušenstvom. Pri nesprávnom použití hrozí nebezpečenstvo úrazu a poškodenie invalidného vozíka. S cieľom znížiť tieto riziká si dôkladne preštudujte návod všetku dokumentáciu, najmä bezpečnostné pokyny a výstražné texty.

Je tiež nesmierne dôležité, aby ste už pred používaním venovali dostatok času oboznámeniu sa s rôznymi tlačidlami, ovládačmi funkcií a riadenia, rôznymi možnosťami nastavenia sedadla a pod. invalidného vozíka a jeho príslušenstva.

Všetky informácie, obrázky, ilustrácie a špecifikácie vychádzajú z informácií o produkte dostupných v čase tlače. Obrázky a ilustrácie sú reprezentatívne príklady a ich zámerom nie je presne zobrazíť príslušné časti vozíka.

Vyhradzujeme si právo na uskutočnenie zmien výrobku bez predchádzajúceho oznámenia.

Vyrobila a uverejnila spoločnosť Permobil

Vydanie: 2

Dátum: 2024-03-11

Č. objednávky: 341634 slk-SK

## Sídlo skupiny Permobil

Permobil AB  
Per Uddéns väg 20  
861 36 Timrå  
Švédsko



+46 60 59 59 00



info@permobil.com



www.permobil.com

<b>1</b>	<b>Bezpečnosť</b>	<b>4</b>
1.1	Typy výstražných značiek	4
1.2	Výstražné značky	4
<b>2</b>	<b>Ovládací panel sedadla ICS</b>	<b>5</b>
2.1	Všeobecné informácie	5
2.1.1	Spätná väzba	6
2.2	Funkcie	7
2.2.1	Zdvíhač sedadla	8
2.2.2	Uhol operadla	8
2.2.3	Sklon sedadla	8
2.2.4	Predný náklon	8
2.2.5	Uhol opierky nôh	9
2.2.6	Elektricky nastaviteľná dĺžka nôh	9
2.2.7	Funkcia spustenia sedadla k podlahe	9
2.2.8	Funkcia státia	10
2.2.9	Elektrické stúpadlá	11
2.2.10	Elektrické stúpadlo	11
2.2.11	Funkcia Shift	12
2.2.12	Pamäťová funkcia	12

# 1 Bezpečnosť

## 1.1 Typy výstražných značiek

V tejto príručke sa používajú nasledujúce typy výstražných značiek:



### VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, by mohla mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ako aj poškodenie výrobku alebo iného majetku.



### UPOZORNENIE!

Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže mať za následok poškodenie produktu alebo iného majetku.



### DÔLEŽITÉ!

Upozorňuje na dôležité informácie.

## 1.2 Výstražné značky



**DÔLEŽITÉ!** Uvoľnením pákového ovládača sa pohyb sedadla zastaví

Uvoľnením pákového ovládača sa pohyb sedadla zastaví.



**VÝSTRAHA!** Poškodené kryty pákového ovládača vždy vymeňte

Invalidný vozík chráňte pred vystavením akémukoľvek typu vlhkosti vrátane dažďa, snehu, blata alebo postreku.

Ak na niektorom z krytov alebo na chrániči pákového ovládača spozorujete praskliny alebo trhliny, musí sa ihneď vymeniť. Ak tak neurobíte, vlhkosť môže vniknúť do elektroniky a spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie majetku vrátane požiaru.



**VÝSTRAHA!** Nebezpečenstvo pricviknutia pri používaní funkcií sedadla

Pri používaní elektrických funkcií sedadla hrozí nebezpečenstvo pricviknutia. Dbajte na to, aby sa medzi pohyblivými časťami nič nezachytilo. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu osôb.



**DÔLEŽITÉ!** Používajte len dodanú nabíjačku akumulátorov

Záruka na vozík stráca platnosť, ak do nabíjacej zásuvky na ovládacom paneli zapojíte iné zariadenie ako nabíjačku akumulátorov dodávanú s vozíkom alebo uzamykací kľúč.

## 2 Ovládací panel sedadla ICS

### 2.1 Všeobecné informácie

Elektrické funkcie sedadla je možné ovládať z ovládacieho panela hnacieho systému. Na sedadlách vybavených ovládacím systémom ICS môžu byť elektrické funkcie ovládané aj pomocou ovládacieho panela ICS.

Elektrické funkcie sedadla sú ovládané z ovládacieho panela. Ovládací systém môže byť vo forme tlačidiel alebo prepínačov. Pohybom prepínača dopredu sa aktivuje predné tlačidlo a pohybom dozadu zadné tlačidlo. Tu opísané funkcie tlačidiel sa vzťahujú na bežné tlačidlá, ale funkcie sú rovnaké bez ohľadu na konštrukciu ovládacieho systému.

Každé tlačidlo alebo umiestnenie prepínača môže mať dve funkcie. Symbol aktívnej funkcie je osvetlený. Funkcie zmeníte pomocou funkcie Shift. Pozri strana 12.

Počet dostupných funkcií závisí od vybavenia vozíka a sedadla.



## 2.1.1 Spätná väzba

Ovládací panel poskytuje spätnú väzbu týkajúcu sa dostupných funkcií sedadla, aktívnych blokování funkcií sedadla, aktívnych obmedzení rýchlosti jazdy a aktívnych blokování jazdy prostredníctvom svojich LED kontroliek.

LED kontrolka nad tlačidlom môže mať tri stavy:

### 1. Vyp

Ikona funkcie nesvieti. Znamená to, že funkcia práve nie je aktívna. Pomocou tlačidla Shift zmeňte výber ľavej alebo pravej funkcie sedadla. Pozri strana 12.

### 2. LED kontrolka svieti

Svietiaca LED kontrolka poskytuje používateľovi informácie týkajúce sa rýchlosti jazdy.

- Svetiaca zelená LED kontrolka znamená, že vozík môže jazdiť s maximálnou rýchlosťou.
- Svetiaca žltá LED kontrolka signalizuje, že rýchlosť jazdy je obmedzená v dôsledku polohy tohto pohonu.
- Svetiaca červená LED kontrolka znamená, že jazda je zablokovaná v dôsledku polohy tohto pohonu.

### 3. LED kontrolka bliká

Blikajúca LED kontrolka poskytuje používateľovi informácie týkajúce sa pohonu.

- Blikajúca zelená LED kontrolka signalizuje špeciálnu alebo rozšírenú funkciu.
- Blikajúca žltá LED kontrolka znamená, že funkcia sedadla je zablokovaná v jednom smere z dôvodu bezpečnostného limitu. Tlačidlá pod ikonou posunú sedadlo len v bezpečnom smere.
- Blikajúca červená LED kontrolka znamená, že bola zistená chyba pohonu. V závislosti od typu chyby tlačidlá nižšie môžu alebo nemusia ovládať funkciu sedadla. Všimnite si okolnosti, za ktorých sa táto indikácia objaví, pretože tieto informácie môžu pomôcť vášmu poskytovateľovi servisu. Ak potrebujete ďalšiu pomoc, obráťte sa na poskytovateľa servisu.

## 2.2 Funkcie



**VÝSTRAHA!** Nebezpečenstvo pricviknutia pri používaní funkcií sedadla

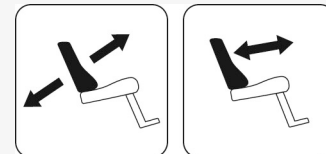
### 2.2.1 Zdvíhač sedadla

Sedadlo možno zdvihnúť stlačením hornej časti tlačidla a spustiť stlačením dolnej časti.



### 2.2.2 Uhol operadla

Operadlo možno sklopiť stlačením dolnej časti tlačidla a vrátiť späť stlačením hornej časti.



### 2.2.3 Sklon sedadla

Sedadlo možno nakloniť dozadu stlačením spodnej časti tlačidla a dopredu stlačením hornej časti.



### 2.2.4 Predný náklon

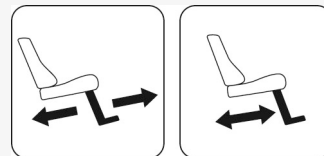
Sedadlo možno nakloniť dopredu stlačením hornej časti tlačidla a dozadu stlačením dolnej časti. Pri nakláňaní sedadla dopredu alebo dozadu sa sedadlo zastaví, keď dosiahne neutrálnu polohu. Ak chcete pokračovať v pohybe dopredu alebo dozadu z neutrálnej polohy, znovu stlačte to isté tlačidlo.





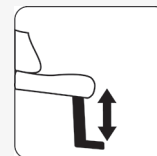
## 2.2.5 Uhol opierky nôh

Opierku nôh možno nakloniť dopredu stlačením hornej časti tlačidla a dozadu stlačením dolnej časti.



## 2.2.6 Elektricky nastaviteľná dĺžka nôh

Stúpadlo možno zdvihnúť stlačením hornej časti tlačidla a spustiť stlačením dolnej časti.



## 2.2.7 Funkcia spustenia sedadla k podlahe

Táto funkcia sa môže alebo nemusí vzťahovať na váš invalidný vozík v závislosti od typu a konfigurácie invalidného vozíka.

Sedadlo možno spustiť k podlahe stlačením hornej časti tlačidla a zdvihnúť stlačením dolnej časti.



## 2.2.8 Funkcia státia

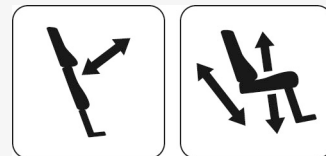
Táto funkcia sa môže alebo nemusí vzťahovať na váš invalidný vozík v závislosti od typu a konfigurácie invalidného vozíka.

Sedadlo možno zdvihnúť do polohy státia stlačením hornej časti tlačidla a spustiť do polohy sedenia stlačením dolnej časti.

Funkciu státia je možné nakonfigurovať tak, aby vyhovovala každému používateľovi, a to naprogramovaním jednej z troch možných postupností postavenia.

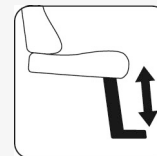
Symbol naľavo zobrazuje postupnosť postavenia, ktorá sa začína narovnaním bokov a nôh používateľa pred zdvihnutím používateľa do polohy státia. Táto postupnosť minimalizuje tlak na kolena používateľa.

Symbol napravo zobrazuje postupnosť postavenia, pri ktorej sa používateľ zdvíha priamo z polohy sedu.



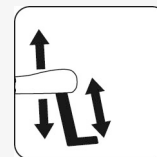
## 2.2.9 Elektrické stúpadlá

Stúpadlá možno zdvihnúť stlačením dolnej časti tlačidla a spustiť stlačením hornej časti.



## 2.2.10 Elektrické stúpadlo

Stúpadlo je možné spustiť súčasne so zdvíhaním zdvíhača sedadla stlačením hornej časti tlačidla. Stlačením dolnej časti tlačidla sa stúpadlo zdvihne a súčasne sa spustí zdvíhač sedadla. Táto funkcia môže používateľovi pomôcť pri nastupovaní a vystupovaní z invalidného vozíka.

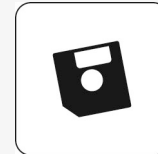
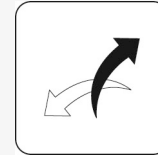


### 2.2.11 Funkcia Shift

Stlačením tlačidla Shift sa prepínajú funkcie ovládacieho tlačidla. Funkcia sa prepne späť opätovným stlačením tlačidla Shift. Symbol aktívnej funkcie sa rozsvieti.

### 2.2.12 Pamäťová funkcia

Ovládacie panely ICS vybavené pamäťou dokážu uložiť a vyvolať až tri polohy sedadla. Funkcia sedadla (napríklad zdvíhanie sedadla, sklon sedadla, uhol operadla, uhol opierky nôh) si môže uložiť polohu len vtedy, ak má nainštalovaný pohon so spätnou väzbou polohy.



### 2.2.12.1 Návrat do prednastavenej polohy

1. Pamäťová funkcia sa aktivuje stlačením a podržaním tlačidla pamäte (8) na dve sekundy. Počas režimu pamäte LED kontrolka pamäte bliká nazeleno.
2. Stlačením a podržaním príslušného tlačidla vyvolania (1, 2 alebo 3) posuňte sedací systém do požadovanej prednastavenej polohy. Ako bezpečnostná funkcia sa uvoľnením tlačidla vyvolania zastaví pohyb pohonu. Keď sa dosiahne uložená poloha, pohyb pohonu sa zastaví, LED kontrolka nad pamäťovou pozíciou sa rozsvieti nazeleno a ovládací panel pípne.
3. K štandardným funkciám prevádzkového režimu funkcie sedadla sa vrátite stlačením tlačidla pamäte (8).



### 2.2.12.2 Uloženie do pamäte

Takto uložíte polohu sedadla do pamäte.

1. Nastavte systém sedadla do požadovanej polohy.
2. Pamäťová funkcia sa aktivuje stlačením a podržaním tlačidla pamäte (8) na dve sekundy. Počas režimu pamäte LED kontrolka bliká nazeleno.
3. Stlačte a podržte tlačidlo (4), kým sa LED kontrolka hneď naľavo od LED kontrolky pamäte nerozsvieti nazeleno. Pamäť je teraz aktivovaná a je pripravená na uloženie polohy sedadla.
4. Na uloženie aktuálnej polohy sedadla do pamäte podržte tri sekundy stlačené požadované tlačidlo uloženia (5, 6 alebo 7). LED kontrolka nad pamäťovou pozíciou sa rozsvieti načerveno a ovládací panel po úspešnom uložení do pamäte pípne.
5. K štandardným funkciám prevádzkového režimu funkcie sedadla sa vrátite stlačením tlačidla pamäte (8).





permobil

341634 slk-SK



[www.permobil.com](http://www.permobil.com)